

Tomasz GÓRKA

JAN PAWEŁ II
O ŚRODKACH SPOŁECZNEGO PRZEKAZU
Bibliografia wypowiedzi Jana Pawła II z lat 1993-2005*

Wykaz skrótów

IGP – *Insegnamenti di Giovanni Paolo II* [Città del Vaticano]

XVI (1993) t. 1, ss. 1855	XX (1997) t. 2, ss. 1230
XVI (1993) t. 2, ss. 1725	XXI (1998) t. 1, ss. 1669
XVII (1994) t. 1, ss. 1367	XXI (1998) t. 2, ss. 1483
XVII (1994) t. 2, ss. 1281	XXII (1999) t. 1, ss. 1660
XVIII (1995) t. 1, ss. 2054	XXII (1999) t. 2, ss. 1396
XVIII (1995) t. 2, ss. 1589	XXIII (2000) t. 1, ss. 1415
XIX (1996) t. 1, ss. 1798	XXIII (2000) t. 2, ss. 1463
XIX (1996) t. 2, ss. 1206	XXIV (2001) t. 1, ss. 1607
XX (1997) t. 1, ss. 1799	

ORpol. – „L'Osservatore Romano” wydanie polskie 1(1980) –

1993

1. *Środki społecznego przekazu w służbie rodziny* (Przemówienie do uczestniczek międzynarodowego sympozjum poświęconego rodzinie, 4 VI), ORpol. 14(1993) nr 8-9, s. 27-28; toż: *Una più stretta collaborazione tra genitori, mezzi di comunicazione e autorità pubbliche, per sostenere la missione educativa delle famiglie*, IGP XVI, 1, s. 1409-1412.

2. *Una corretta informazione contribuisce ad abbattere le barriere etniche e culturali* [Prawdziwa informacja wpływa na obalanie barier etnicznych i kulturowych] (Przemówienie do dziennikarzy katolickich z Belgii, 24 VI), IGP XVI, 1, s. 1639-1640.

* Jest to kontynuacja bibliografii zamieszczonej w kwartalniku „Ethos” 6(1993) nr 4(24), s. 277-286. Odnotowano wypowiedzi Jana Pawła II do stycznia 2005 roku.

3. *Non accettate le leggi di mercato come le uniche valide. Non chiamate realismo ciò che a volte è solo una resa* [Nie akceptujcie praw rynku jako jedynie ważnych. Nie nazywajcie realizmem tego, co niekiedy jest tylko ułudą] (Przemówienie do pracowników i artystów radia i telewizji, uczestników „Premio Italia”, 23 IX), IGP XVI, 2, s. 834-836.

4. *Il potere liberante della verità, criterio dell'attività giornalistica* [Wyzwalająca moc prawdy – kryterium działalności dziennikarskiej] (Przemówienie do pracowników agencji informacyjnej „Associated Press”, 1 X), IGP XVI, 2, s. 917-918.

5. *La vostra opera suscita nell'opinione pubblica un rinnovato interesse per il testo sacro* [Wasze dzieło rozbudza w opinii publicznej zainteresowanie tekstem świętym] (Przemówienie do realizatorów telewizyjnego przedstawienia dziejów Starego Testamentu, 9 XII), IGP XVI, 2, s. 1440-1442.

6. *Il vostro diuturno e non facile servizio vi rende annunciatori di Cristo, luce e vita dell'uomo* [Wasza wytrwała i niełatwa służba czyni was głosicielami Chrystusa, który jest Światłem i Życiem człowieka] (Przemówienie do pracowników Centrum Telewizji Watykańskiej z okazji dziesiątej rocznicy istnienia, 20 XII), IGP XVI, 2, s. 1513-1515.

1994

7. *Oddajcie wasze słowa na służbę prawdy* (Wizyta w Biurze Prasowym Stolicy Apostolskiej, 24 I), ORpol. 15(1994) nr 3, s. 51-52; toż: *Siamo compagni di uno stesso pellegrinaggio: spettatori di situazioni drammatiche, ma testimoni di incoraggianti segni di speranza*, IGP XVII, 1, s. 189-193.

8. *Telewizja w rodzinie: kryteria właściwego wyboru programów* (Orędzie na XXVIII Światowy Dzień Środków Społeczengo Przekazu, 24 I), ORpol. 15(1994) nr 4, s. 7-9; toż: *Televisione e famiglia: criteri per sane abitudini nel vedere*, IGP XVII, 1, s. 183-188.

9. *Sztuka na usługach wiary* (Przemówienie do uczestników zgromadzenia plenarnego Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 4 III), ORpol. 15(1994) nr 5, s. 15-16; toż: *I «Media» devono essere i nostri occhi aperti sulle sofferenze e sulle aspirazioni dell'intera umanità*, IGP XVII, 1, s. 599-602.

1995

10. *Kino nośnikiem kultury i wartości* (Orędzie na XXIX Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 6 I), ORpol. 16(1995) nr 5, s. 4-5; toż: *Cinema, veicolo di cultura e di proposta di valori*, IGP XVIII, 1, s. 33-38.

11. *La Chiesa cerca di liberare il talento creativo nella cinematografia* [Kościół szuka wyzwolenia talentu twórczego w kinematografii] (Przemówienie do uczestników sesji plenarnej Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 17 III), IGP XVIII, 1, s. 522-525.

12. *Znaczenie środków społecznego przekazu* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 28 V), ORpol. 16(1995) nr 8-9, s. 58-59; toż: *Il mistero dell'Ascensione: l'inizio di una nuova presenza*, IGP XVIII, 1, s. 1587-1588.

13. Adhortacja apostolska *Ecclesia in Africa* (14 IX), ORpol. 16(1995) nr 10, p. 52, 71, 122-126; toż: *Ecclesia in Africa*, IGP XVIII, 2, s. 373-465 [tekst w języku łacińskim], s. 466-541 [tekst w języku włoskim].

14. *Contribuite all'edificazione della grande famiglia umana* [Przyczyniajcie się do budowania wielkiej rodziny ludzkiej] (Przemówienie do grupy dziennikarzy belgijskich, 16 XI), IGP XVIII, 2, s. 1148-1149.

15. *Sappiate essere fedeli alle nobili tradizioni culturali e spirituali del vostro Paese* [Bądźcie wierni szlachetnym tradycjom kulturowym i duchowym waszego kraju] (Przemówienie do grupy dziennikarzy z Rosji, 2 XII), IGP XVIII, 2, s. 1293-1294.

1996

16. *Współczesne środki przekazu w służbie postępu kobiety w społeczeństwie* (Orędzie na Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 17(1996) nr 6, s. 7-8; toż: *I media: moderno areopago per la promozione della donna nella società*, IGP XIX, 1, s. 122-125.

17. *Środki społecznego przekazu* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 28 I), ORpol. 17(1996) nr 3, s. 48; toż: *Inter Mirifica: Le comunicazioni sociali richiedono un profondo senso di responsabilità*, IGP XIX, 1, s. 149-150.

18. *Opatrznościowe wydarzenie w życiu Kościoła* (Przemówienie do uczestników spotkania poświęconego Wielkiemu Jubileuszowi Roku 2000, 16 II), ORpol. 17(1996) nr 5, p. 7; toż: *Cristo, cuore del mondo*, IGP XIX, 1, p. 7.

19. *Ewangelizacja przez środki społecznego przekazu* (Przemówienie do uczestników sesji plenarnej Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 7 III), ORpol. 17(1996) nr 6, s. 28-29; toż: *L'evangelizzazione attraverso i „media” si realizza anche presentando le molteplici attività svolte dalla Chiesa in ogni angolo del mondo*, IGP XIX, 1, s. 519-522.

20. Adhortacja apostolska *Vita consecrata* (25 III), ORpol. 17(1996) nr 4, p. 99; toż: *Vita consecrata*, IGP XIX, 1, p. 99 [s. 718-719 – tekst w języku łacińskim, s. 826-827 – tekst w języku włoskim].

21. *Stoi przed wami zadanie* (Audiencja dla redaktorów i pracowników tygodnika „Niedziela”, 29 VI), ORpol. 17(1996) nr 9, s. 54.

1997

22. *Głosić Jezusa – Drogę, Prawdę i Życie* (Orędzie na XXXI Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 18(1997) nr 3, s. 7-8; toż: *Comunicare Gesù: Via, Verità, Vita*, IGP XX, 1, s. 137-140.

23. *Głosić Dobrą Nowinę o Jezusie* (Przemówienie do Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 28 II), ORpol. 18(1997) nr 4-5, s. 45-46; toż: *I mezzi di comunicazione sociale sono chiamati ad una sfida: informare il mondo sull'autentico significato dell'anno Duemila*, IGP XX, 1, s. 350-352.

24. *Wytrwajcie w modlitwie i apostołstwie przez modlitwę* (Przemówienie do słuchaczy i pracowników „Radia Maryja”, 16 X), ORpol. 18(1997) nr 12, s. 43-44;

toż: *Oggi, come 19 anni fa, vi esorto a perseverare nella preghiera e nell'apostolato animato dalla preghiera*, IGP XX, 2, s. 577-580.

25. *Il giornalista cattolico ha il dovere di educare le coscienze al rispetto della verità* [Dziennikarz katolicki ma obowiązek wychowywania sumień z poszanowaniem dla prawdy] (Przemówienie do grupy dziennikarzy katolickich z Belgii, 7 XI), IGP XX, 2, s. 762-763.

26. *Rola kina w kształtowaniu osobowości człowieka* (Przemówienie do uczestników sympozjum „Kino nośnikiem wartości duchowych i kulturowych”, 1 XII), ORpol. 19(1998) nr 3, s. 53-54; toż: *Il cinema, ben usato, può contribuire alla crescita di un vero umanesimo*, IGP XX, 2, s. 904-907.

1998

27. *Z pomocą Ducha Świętego głosmy nadzieję* (Orędzie na XXXII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 19(1998) nr 3, s. 4-5; toż: *Sorretti dallo Spirito, comunicare la speranza*, IGP XXI, 1, s. 234-237.

28. *Odnowa człowieka i społeczeństwa dokonuje się za sprawą odnowy sumień* (Przemówienie do trzeciej grupy biskupów z Polski przybyłych z wizytą „ad limina”, 14 II), ORpol. 19(1998) nr 3, p. 5; toż: *Un vero rinnovamento dell'uomo e della società si opera sempre mediante il rinnovamento delle coscienze*, IGP XXI, 1, p. 5 (s. 349-351).

29. *Occorre un attento discernimento basato sul riconoscimento della priorità dell'etica sulla tecnologia delle comunicazioni sociali* [Potrzeba uważnego rozeznawania opartego na pierwszeństwie etyki przed techniką komunikacji społecznej] (Przemówienie do Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 20 III), IGP XXI, 1, s. 584-587.

30. *È necessario inserire il messaggio evangelico nella nuova cultura creata dai media moderni* [Konieczne jest włączenie przekazu ewangelicznego do nowej kultury tworzonej przez nowoczesne media] (Przemówienie do Przewodniczącego Rady Administracyjnej Radia „Popular – Cadena COPE”, 6 VII), IGP XXI, 2, s. 31-34.

31. *L'incontro, nel rispetto della verità, tra rivelazione divina e mass-media contribuisce a tener vive la „fame” e la „sete” della parola di Dio* [Spotkanie, w poszanowaniu prawdy, pomiędzy objawieniem Bożym i mass mediami przyczynia się do ożywienia „głodu” i „pragnienia” słowa Bożego] (Przemówienie do uczestników międzynarodowej konferencji na temat studiów nad językiem biblijnym i środkami masowej komunikacji, 28 IX), IGP XXI, 2, s. 576-579.

32. *Rendere il cinema mezzo espressivo adeguato a presentare il valore della vita, nel rispetto della dignità della persona* [Uczynić kino środkiem wyrazu odpowiednio prezentowanej wartości życia z poszanowaniem godności osoby] (Przemówienie do uczestników międzynarodowego kongresu dotyczącego kinematografii zorganizowanego przez Papieskie Rady do Spraw Kultury i do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 19 XI), IGP, XXI, 2, s. 1037-1040.

1999

33. *Środki przekazu cenną pomocą dla tych, którzy szukają Ojca* (Orędzie na XXXIII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 20(1999) nr 3, s. 9-10; toż: *Mass Media: presenza amica accanto a chi è alla ricerca del Padre*, IGP XXII, 1, s. 281-284.

34. *Senza la riflessione etica il mondo delle comunicazioni sociali rischia di accogliere e di diffondere controvalori distruttivi* [Bez refleksji etycznej świat komunikacji społecznej ryzykuje przyjęcie i propagowanie niszczących antywartości] (Przemówienie do uczestników zgromadzenia plenarnego Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 4 III), IGP XXII, 1, s. 467-469.

35. *Wasze pismo jest cenną usługą dla Kościoła* (Przemówienie do zespołu redakcyjnego „La Civiltà Cattolica”, 22 IV), ORpol. 20(1999) nr 9-10, s. 35-36; toż: „La Civiltà Cattolica” è chiamata a contribuire al superamento del divario tra fede e cultura moderna, tra fede e comportamenti morali, IGP XXII, 1, s. 806-810.

36. *Gli strumenti della comunicazione sociale promuovono il vero bene della persona, della famiglia e della comunità locale* [Niech środki komunikacji społecznej promują prawdziwe dobro osoby, rodziny i wspólnoty lokalnej] (Przemówienie do uczestników walnego zebrania koncernu radiowo-telewizyjnego „Libere Locali”, 28 V), IGP XXII, 1, s. 1103-1106.

37. *Fede e cultura sono chiamate ad incontrarsi sul terreno della comunicazione* [Wiara i kultura są wezwane do spotykania się na płaszczyźnie komunikacji] (Przemówienie do członków „Lux Vide”, 25 XI), IGP XXII, 2, s. 1019-1020.

2000

38. *Głosić Chrystusa na progu nowego tysiąclecia* (Orędzie na XXXIV Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 21(2000) nr 3, s. 9-10; toż: *Annunciare Cristo nei mezzi di comunicazione all'alba del nuovo Millennio*, IGP XXIII, 1, s. 112-116.

39. List z okazji dwudziestolecia polskiego wydania „L'Osservatore Romano” (22 II), ORpol. 21(2000) nr 4, s. 3-4; toż: *La verità della Chiesa, trasmessa con competenza su queste pagine, raggiunga le menti e i cuori dei lettori*, IGP XXIII, 1, s. 229-231.

40. *Głosić Chrystusa* (Rozważanie przed modlitwą „Regina caeli”, 4 VI), ORpol. 21(2000) nr 7-8, s. 30-31; toż: *La Chiesa continua ad annunciare agli uomini del nostro tempo che la nostra vera e definitiva patria non è quaggiù, ma „nei cieli”, in Dio*, IGP XXIII, 1, s. 1014-1015.

41. *Prawdziwi chrześcijanie i znakomici dziennikarze* (Przemówienie do dziennikarzy, 4 VI), ORpol. 21(2000) nr 7-8, s. 29-30; toż: *Autentici cristiani, eccellenti giornalisti*, IGP XXIII, 1, s. 1020-1025.

42. *Difendete e diffondete „quegli imprescindibili valori umani, morali e spirituali che formano il patrimonio del popolo italiano”* [Brońcie i głoscie te wspaniałe wartości ludzkie, moralne i duchowe, które są dziedzictwem narodu włoskiego] (Prze-

mówienie do uczestników pielgrzymki jubileuszowej „RAI-Radiotelevisione Italiana”, 27 XI), IGP XXIII, 2, s. 975-978.

43. *Dialog między kulturami drogą do cywilizacji miłości i pokoju* (Orędzie na XXXIV Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 2001, 8 XII), ORpol. 22(2001) nr 2, p. 11; toż: *Dialogo tra le culture per una civiltà dell'amore e della pace*, IGP XXIII, 2, p. 11.

44. *Nieście świata Chrystusowy pokój i radość* (Homilia podczas Mszy świętej z okazji Jubileuszu Świata Teatru, Kina, Telewizji i Muzyki, 17 XII), ORpol. 22(2001) nr 2, s. 47-49; toż: *Siate sempre modelli positivi e coerenti*, IGP XXIII, 2, s. 1166-1170.

2001

45. *Rozgłaszajcie to na dachach: Ewangelia w epoce globalnej komunikacji* (Orędzie na XXXV Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 22(2001) nr 4, s. 4-5; toż: „*Predicately sui tetti*”: *il Vangelo nell'Era sella Comunicazione Globale*, IGP XXIV, 1, s. 223-226.

46. *W służbie Ewangelii* (Przemówienie do kierownictwa i pracowników Radia Watykańskiego, 13 II), ORpol. 22(2001) nr 4, s. 37-38; toż: *Qualificato e moderno contributo all'opera della nuova evangelizzazione*, IGP XXIV, 1, s. 357-360.

47. *Kościół a kultura medialna* (Przemówienie do uczestników zgromadzenia plenarnego Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 16 III), ORpol. 22(2001) nr 5, s. 25; toż: *E'evoluzione dei mezzi di comunicazione sociale pone nuove sfide etiche e spirituali*, IGP XXIV, 1, s. 525-527.

48. *W służbie Ewangelii i Stolicy Apostolskiej* (List z okazji sto czterdziestej rocznicy powstania dziennika „L'Osservatore Romano”, 1 VII), ORpol. 22(2001) nr 10, s. 7-8.

49. *Środki społecznego przekazu w służbie Ewangelii* (Przemówienie do uczestników kongresu Międzynarodowej Organizacji Katolickiej do Spraw Środków Audiowizualnych, 20 XI), ORpol. 23(2002) nr 4, s. 26-27.

2002

50. *Internet: nowe forum głoszenia Ewangelii* (Orędzie na XXXVI Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 23(2002) nr 4, s. 6-7.

51. *Dobra Nowina w świecie mediów* (Przemówienie do uczestników zgromadzenia plenarnego Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 1 III), ORpol. 23(2002) nr 6, s. 15-16.

52. *Media i wychowanie* (Przesłanie do Katolickiej Unii Prasy Włoskiej, 18 IV), ORpol. 23(2002) nr 6, s. 16-17.

53. *Dobra Nowina musi dotrzeć do wszystkich* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 12 V), ORpol. 23(2002) nr 7-8, s. 50-51.

54. *Nowe środki przekazu w służbie nowej ewangelizacji* (Przemówienie do uczestników konferencji na temat mediów i kultury, zorganizowanej przez Episkopat Włoch, 9 XI), ORpol. 24(2003) nr 2, s. 33-34.

55. *Szukać prawdy i ją przekazywać* (Przemówienie do członków Międzynarodowej Katolickiej Unii Prasy, 6 XII), ORpol. 24(2003) nr 2, s. 45.

2003

56. *Środki społecznego przekazu w służbie prawdziwego pokoju w świetle encykliki „Pacem in terris”* (Orędzie na XXXVII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 24(2003) nr 3, s. 7-9.

57. *Głoście prawdę o Bogu i człowieku w Kościele i świecie* (Przemówienie do pracowników włoskiej telewizji katolickiej „Telepace”, 22 III), ORpol. 24(2003) nr 6, s. 35.

58. *Głosić prawdę i umacniać solidarność* (Przemówienie do uczestników zgromadzenia plenarnego Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 25 III), ORpol. 24(2003) nr 6, s. 36-37.

59. *Media w służbie pokoju* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 1 VI), ORpol. 24(2003) nr 10, s. 52.

60. Adhortacja apostolska *Ecclesia in Europa* (28 VI), ORpol. 24(2003) nr 7-8, p. 63.

61. Adhortacja apostolska *Pastores gregis* (16 X), ORpol. 25(2005) nr 1, p. 30.

2004

62. *Media w rodzinie: ryzyko i bogactwo* (Orędzie na XXXVIII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 25(2004) nr 4, s. 12-14.

63. *Misja służąca odnowie społeczeństwa* (Przemówienie do Papieskiej Rady do Spraw Środków Społecznego Przekazu, 9 III), ORpol. 25(2004) nr 6, s. 18-19.

64. *Aby media służyły prawdzie i dobru* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 23 V), ORpol. 25(2004) nr 7-8, s. 52.

65. *Głoście gorliwie Ewangelię miłości i nadziei* (Przemówienie do uczestników XIV Zgromadzenia Włoskiej Federacji Tygodników Katolickich, 3 XII), ORpol. 26(2005) nr 2, s. 50-51.

2005

66. *W służbie wzajemnego zrozumienia między narodami* (Orędzie na XXXIX Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 26(2005) nr 3, s. 8-9.